



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

جنيف، 4 آذار / مارس 2016

الرسالة رقم: SG/ASG/SPO/Gender

عدد المرفقات: 2

الموضوع: تقرير مؤتمر الأبعاد الجنسانية لخدمات الطقس والمناخ والقرار 59 (Cg-17) بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة

تحية طيبة وبعد،

أود أن أتقدم بأطيب تمنياتي لجميع النساء من أخصائيي الأرصاد الجوية والهيدرولوجيا وعلم المناخ والعلميين وأن أهنئن بمناسبة اليوم الدولي للمرأة في 8 آذار / مارس. واحتفالاً بهذا اليوم، أعدت المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) مجموعة صور تجسد العمل المتميز الذي تقوم به الزميلات عبر أنحاء العالم. كما أعدت المنظمة (WMO) مقاطع فيديو بعنوان "استمع إلى صوت المرأة الممكنة"، تعرض نساء بارزات يعملن في دائرة من دوائر المنظمة (WMO) وهن يتحدثن عن القيادة النسائية والحاجة إلى إدماج المنظور الجنساني في كافة جوانب عملنا. ويمكن الاطلاع على هذه المواد الإعلامية على صفحة المنظمة (WMO) الخاصة بالمساواة بين الجنسين (www.wmo.int/gender) وعلى مواقع التواصل الاجتماعي.

ويسرني أيضاً أن أرسل لكم نسخة مطبوعة من تقرير مؤتمر الأبعاد الجنسانية لخدمات الطقس والمناخ (جنيف، 5-7 تشرين الثاني / نوفمبر 2014). ويتضمن التقرير، إضافة إلى بيان المؤتمر وتوصياته الخاصة بكل قطاع، العديد من التوصيات والممارسات الجيدة والوقائع والأمثلة التي تبين كيف يرتبط البعد الجنساني بتقديم خدمات الطقس والمناخ واستخدامها. وآمل أن تستفيدوا من هذه الوثيقة، كما أشجعكم على نشرها على نطاق أوسع على الصعيدين الإقليمي والوطني. والتقرير متاح بالعربية والصينية والإنكليزية والفرنسية والروسية والإسبانية على العنوان التالي: http://library.wmo.int/opac/index.php?lvl=notice_display&id=16904#.VtVeLkYt2JU.

وأخيراً، أود أن أوجه انتباهكم إلى قرار المؤتمر العالمي السابع عشر للأرصاد الجوية 59 (Cg-17)، وإلى سياسة المنظمة (WMO) المنقحة بشأن المساواة بين الجنسين التي ترد في مرفق القرار. وتيسيراً للاطلاع على هاتين الوثيقتين، تجدون مرفقاً طيه مقتطفاً من الإجراءات الموجهة للأعضاء والاتحادات الإقليمية واللجان الفنية، حسبما طلب المجلس.

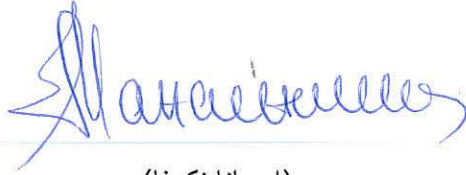
إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (أو مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية التابعة لأعضاء المنظمة) (PR-6893)

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين للممثلين الدائمين

ويُرجى الإحاطة بأن المؤتمر السابع عشر قد طلب إعداد خطة عمل بشأن المساواة بين الجنسين تهدف إلى تفعيل سياسة المنظمة (WMO) في هذا الصدد. وقد أُعد مؤخراً مشروع الخطة وسيُعرض على المجلس التنفيذي في دورته الثامنة والستين ليصدق عليه. وسيُشجع الأعضاء بعد ذلك على دعم تطبيق الخطة إما من خلال تنفيذ الإجراءات الموصى بها وإما من خلال المساهمات الطوعية في الأنشطة ذات الأولوية.

وأتطلع إلى تعاوننا المستمر في دعم المساواة بين الجنسين داخل المنظمة (WMO).

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



(J. مانينكوف)
عن الأمين العام

المنظمة العالمية للأرصاد الجوية =====

SG/ASG/SPO/Gender, ANNEX 1

المرفق 1

الإجراءات الناجمة عن القرار 59 (Cg-17) بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة

الأعضاء

1- اعتمد المؤتمر العالمي السابع عشر للأرصاد الجوية القرار 59 (Cg-17) بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، والذي يحث الأعضاء على ما يلي:

- (أ) المساهمة في تنفيذ سياسة المنظمة (WMO) بشأن المساواة بين الجنسين على المستوى الوطني؛
- (ب) مراعاة نتائج مؤتمر الأبعاد الجنسانية لخدمات الطقس والمناخ وتوصياته عند إعداد الخدمات وتقديمها على المستوى الوطني؛
- (ج) دعم الأنشطة الهادفة إلى تعميم المنظور الجنساني في هياكل المنظمة (WMO) وبرامجها وعملياتها؛
- (د) الرد على الاستطلاعات المنتظمة بشأن المساواة بين الجنسين في المنظمة (WMO) وفي المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا (NMHSs) وتعيين منسقين للمسائل الجنسانية؛
- (هـ) تسمية مزيد من المرشحات للمشاركة في عمل اللجان الفنية، كأعضاء في أفرقة الإدارة وكذلك في فرق الخبراء والأفرقة العاملة و/أو البرامج؛
- (و) تسمية مزيد من المرشحات للهيئات التأسيسية الأخرى للمنظمة (WMO) وهياكل عملها وفي أنشطة التدريب، ولمنح المنظمة (WMO)؛
- (ز) زيادة تمثيل المرأة في الوفود التي تشارك في اجتماعات الهيئات التأسيسية للمنظمة (WMO)؛
- (ح) دعم مبادرات التوعية على مستويات التعليم المبكر، من قبيل المدارس الثانوية، والرامية إلى زيادة تمثيل المرأة في المسارات المهنية المتصلة بالعلوم في المرافق الوطنية (NMHSs)؛
- (ط) تشجيع عدد متزايد من النساء ودعمهن للعمل كموظفات مهنيات في المرافق الوطنية (NMHSs)، بما في ذلك في مستويات صنع القرار؛
- (ي) المساهمة في الصندوق الاستئماني التابع للمنظمة (WMO) والخاص بأنشطة المساواة بين الجنسين.

2- اعتمد المؤتمر أيضاً نسخة محدثة من سياسة المنظمة (WMO) بشأن المساواة بين الجنسين، كمرفق للقرار 59، وهي تبرز أدوار الأعضاء ومسؤولياتهم (الفقرة 8.4):

"ينبغي للأعضاء أن يدعموا ويتيحوا تنفيذ سياسة المنظمة (WMO) المتعلقة بالمساواة بين الجنسين، وأن يسهلوا أنشطة تعميم المنظور الجنساني المستمد من السياسة كلما تسنى لهم ذلك. وتقع على عاتقهم كذلك مسؤولية نشر السياسة ودعم تنفيذها على المستوى الوطني."

3- طلب المؤتمر من المجلس التنفيذي إعداد خطة عمل بشأن المساواة بين الجنسين. ومن شأن هذه الخطة أن تُفَعِّلَ سياسية المنظمة من خلال تحديد جدول زمني للأنشطة ومساءلة مختلف هيئات الإدارة التابعة للمنظمة (WMO) فيما يتعلق بالتقدم المحرز.

الاتحادات الإقليمية واللجان الفنية

4- يطلب القرار 59 (Cg-17) من الاتحادات الإقليمية واللجان الفنية التابعة للمنظمة ما يلي:

(أ) إعداد خطط عمل بشأن تنفيذ السياسة ضمن مجالات مسؤولياتها؛

(ب) مواصلة جمع إحصاءات عن مشاركة الرجال والنساء في عمل الاتحادات الإقليمية واللجان الفنية؛

(ج) اتخاذ إجراءات بشأن نتائج وتوصيات مؤتمر الأبعاد الجنسانية لخدمات الطقس والمناخ؛

(د) تقديم تقارير عن التقدم المحرز إلى المجلس التنفيذي والمؤتمر.

5- تبرز سياسة المنظمة (WMO) بشأن المساواة بين الجنسين أدوار الاتحادات الإقليمية واللجان الفنية ومسؤولياتها (الفقرتان 8.2-8.3):

(أ) ينبغي للاتحادات الإقليمية أن تعي سياسة المنظمة (WMO) بشأن المساواة بين الجنسين وأن تنفّذها ضمن إطار مسؤولياتها. وينبغي بذل جهود لضمان أن تصل نسبة التعاملات في هياكل عملها إلى 30 بالمائة على الأقل، وأن ترتفع هذه النسبة تدريجياً في كل فترة مالية. ويتمثل الهدف على المدى الطويل في التوصل إلى مناصفة بين الرجال والنساء. ولهذه الغاية، ينبغي أن تعيّن الاتحادات الإقليمية عضواً من لجان الإدارة التابعة لها يُعنى بالمساواة بين الجنسين؛

(ب) ينبغي للجان الفنية أن تعي سياسة المنظمة (WMO) المتعلقة بالمساواة بين الجنسين وأن تنفّذها ضمن إطار مسؤولياتها. وينبغي بذل جهود لضمان أن تصل نسبة التعاملات في هياكل عملها إلى 30 بالمائة على الأقل، وأن ترتفع هذه النسبة تدريجياً في كل فترة مالية. ويتمثل الهدف على المدى الطويل في التوصل إلى مناصفة بين الرجال والنساء.

6- يُتوقع أيضاً من الاتحادات الإقليمية واللجان الفنية أن ترفع تقارير إلى المجلس التنفيذي بشأن التقدم المحرز مرة واحدة على الأقل خلال كل دورة مالية (الفقرة 9.2).